

高中生英语应用文写作中的修辞关系研究

——以书信类应用文为例

樊 斌¹, 陈丽君²

(1. 集美大学外国语学院 福建 厦门 361021; 2. 福建省武夷山市第二中学 福建 武夷山 354399)

[摘要] 基于修辞结构理论,以300篇高中生英语书信类应用文写作为语料,借助RST工具,研究作文中修辞关系的使用。研究发现:高中各年级学生使用的修辞关系种类数没有显著差异,但高、低水平组在修辞关系使用频数上存在显著差异;各年级高、低水平组所使用的修辞关系类型差别不大;各年级高、低水平组主导修辞关系存在部分重合,但其使用的频数、占比及排序不尽相同。各年级均使用的主导修辞关系为阐述关系、连接关系、联结关系。最后,文章针对高中英语应用文写作教学提出建议。

[关键词] 英语应用文; 修辞关系; 高中英语学习者; 书信

[中图分类号] G 633.4 **[文献标识码]** A **[文章编号]** 1671-6493(2024)02-0080-09

一、引言

英语应用文写作是高中英语课程必修课的教学内容。《普通高中英语课程标准(2017年版2020年修订)》(以下简称《新课标》)明确指出,“必修课程阶段重点学习记叙文、说明文和应用文,以及新闻类语篇和与之相关的语篇知识”^{[1]53}。书信是高考应用文写作的常见文体。尽管学生对其并不陌生,但在写作时仍有许多问题。有调查显示,高中生在书信类应用文写作方面的问题主要集中在内容、语言和结构三方面,其中结构上的问题主要体现在不清楚应用文的写作结构^[2]。另外,高三学生在书信写作中还存在“语篇衔接意识薄弱、逻辑联系语形式手段单一等问题”^[3]。修辞结构理论(Rhetorical Structure Theory,以下简称RST)自诞生起就受到了广泛的关注并逐渐被用作自然语篇结构分析的描述性理论框架。该理论基于语篇个体之间的内在关系,从功能的角度出发分析语篇特征、连贯及结构,为语篇结构研究提供了新的视角和方法^[4]。现已证实,修辞结构理论可用于分析各种不同长度的语篇,如“行政备忘录、私人信件、致编辑的信件、广告、科学文章和摘要、报纸文章、

组织通讯文章、杂志上的公告、旅游手册和食谱”^[5]。在国内,许多学者在RST框架下对不同体裁语篇,如政治演讲、新闻、博客等进行了汉英对比研究。部分学者还对写作语篇中的修辞关系进行了跨文化对比^[6-7]。目前,国内对高中英语应用文写作的研究还不多见,只有极少数关注书信类文体,且主要探讨教学策略,少有学生视角的研究。

本研究基于修辞结构理论,以300篇高中生英语书信类应用文写作为语料,研究作文中修辞关系的运用,旨在探讨高中不同年级和不同水平组学生应用文写作在修辞关系运用方面的总体特征及异同,从而对高中英语写作教学提出一些建议,以期帮助教师提高应用文写作的教学水平。

二、文献综述

(一) 修辞结构理论

修辞结构理论是由Mann和Thompson在系统功能语言学理论的框架下提出的关于自然话语生成和描述的理论^[8]。RST以文本结构段之间的关系来描述文本结构。它认为,文本是由分层的文本结构段组织起来的,这些结构段之间存在着各种关系。根据文本各部分之间的关系对文本进行分析,

[收稿日期] 2024-02-04

[基金项目] 集美大学研究生教改项目“基于微课的英语教硕语料库辅助英语教学能力培养与实践”(YJG2122)

[作者简介] 樊 斌(1979—),女,湖北黄冈人,集美大学外国语学院副教授,硕士生导师,主要研究方向为语料库语言学、英语教学。

产生对文本结构的分层描述。不同文本结构段之间的关系被称为修辞关系^[9], 它由两个互不重合的文本跨度来定义。根据语义所在修辞关系的中心或辅助地位分别定义为核心结构段 (Nucleus) 和卫星结构段 (Satellite)^[10]。核心结构段作为语篇的中心表达作者的意图, 其不受卫星结构段的影响。但若删除核心结构段, 卫星结构段语义则不明确, 意义就会受到影响。卫星结构段旨在加强核心的功能性。例如, 在阐述关系中, 核心被认为是基本信息, 而卫星则包含有关核心的额外信息。于作者意

图而言, 核心比卫星更重要。没有核心, 卫星往往不可理解, 而删除了卫星的文本在一定程度上可以被理解。核心—卫星关系显示了句子的层次性, 基本修辞关系构成语篇的主要部分, 层层递进, 从而形成语篇的层级结构^[9]。修辞关系大多具有不对称的语义特征, 即大部分关系属于核心—卫星类型, 而极少数关系属于多核心类型。Mann^[11]总结并命名了 32 种修辞结构关系, 包括 25 种核心—卫星关系和 7 种多核心关系 (见表 1)。

表 1 修辞关系分类

类型	关系名称
核心—卫星关系	环境关系、让步关系、条件关系、使能关系、阐述关系、证据关系、评价关系、证明关系、解释关系、动机关系、方式关系、准备关系、非意愿性原因关系、重述关系、非意愿性结果关系、综述关系、析取关系、目的关系、解答关系、无条件关系、意愿性原因关系、意愿性结果关系、对照关系、背景关系、除非关系
	多核心关系
	对比关系、连接关系、列举关系、序列关系、联结关系、多核心重述关系、反意关系

(二) 修辞结构研究

近年来, 国外修辞结构研究主要集中在以下 4 个方面: 1. 研究自然语言生成和自然语言处理。如 Benwell^[12]对物理和英国文学中的口语教程语篇进行了分析, 并采用改编的 RST 来解释口语交际的本质。研究发现, 这两个学科在互动的修辞结构上存在差异: 在物理学中, 口语互动是以嵌入的方式实现的; 而在英语中, 互动具有协调原则。2. 以跨语言比较和概括为目标, 将修辞结构理论应用于不同语言的对比中。如 Cui^[13]比较了受过高等教育的中国和英国作家写的 20 篇文章, 对中、英文说明性文章进行了修辞关系对比, 发现中、英文文章具有同样丰富的修辞关系。其研究结果被认为是修辞关系在任何一种语言中都普遍存在的证据。3. 分析不同体裁和类型的语篇, 如学术语篇、新闻评论和投诉信。如 Fox^[14]在 RST 框架下比较了书面语和口语并研究了论述中选择代词或全名词短语的动机, 揭示了英语语篇中代词和名词短语之间的选择依赖于 RST 图式的组织; 4. 修辞结构理论还被应用于教学领域, 尤其是写作教学。如 Bell^[15]将修辞结构理论应用于议论文的结构教学中。

国内的修辞结构研究主要包括理论研究和应用研究两类。理论研究主要是对修辞结构理论的介

绍、探索^[16-19]以及将修辞结构理论与其他相关理论进行对比^[20-22]。近年来, 国内对修辞结构理论的应用研究蓬勃发展, 但几乎所有应用都是对语篇结构的分析, 大致可以分为以下 3 类: 1. 基于语境的语篇结构研究。如王立非、部寒^[23]对比考察了中国工商银行及美国花旗银行社会责任英文年报语篇结构关系, 分析结果显示, 二者在修辞结构关系的使用类型、使用频数以及服务于话语传播的结构关系选择等方面存在明显差异。2. 基于体裁的语篇结构研究。如冯德正等^[24]以一则高露洁牙膏广告为例, 阐释 RST 在更加复杂的动态多模态语篇分析中的应用。3. 基于语法的语篇结构研究。如王水莲^[25]从关系、功能、层次等方面分析了修辞结构理论下的“AND”结构的文本功能。

综上, 过去 30 多年间国内修辞结构研究不断发展, 从一开始对 RST 的理论介绍逐渐拓展到对各类体裁语篇的实际应用分析。但与国外研究相比, 国内基于修辞结构理论的研究成果相对较少。大多数学者在 RST 框架下对不同体裁的语篇, 如议论文、演讲、新闻等进行了汉英对比研究。部分学者对比分析了英语学习者写作中的修辞关系并提出了一定的教学建议, 但大多数研究对象都聚焦于大学生等高级英语学习者, 较少关注高中生群体。

三、研究设计

(一) 研究问题

- 1. 高中生书信类英语应用文中的修辞关系总体上呈现何种特征?
- 2. 不同年级及不同水平组学生在修辞关系的使用上有何异同? 原因是什么?
- 3. 修辞关系的使用与学生的作文质量之间是否存在关联?

(二) 研究语料

本研究的语料来自 X 市 27 所高中质检考试的作文文本。采用随机抽样的方法在高一、高二、高三年级各抽选 100 份, 共计 300 份文本, 创建语料库。作文得分均来自本次质检考试中所得的分数, 语料真实, 作文评分可靠性强。此次英语考试的写作任务是典型的高中书信类应用文写作。作文设置特定的场景或话题皆始于“假设你是李华……”。写作的内容与学生的学习、生活密切相关。考试要求在规定时间内完成 120 字左右的书信。评分标准与高考写作评分标准一致。

(三) 研究工具

本研究使用的标注工具为 RST Tool version 3.0。该工具由澳大利亚 Mick O'Donnell 开发, 用于修辞结构研究。RST Tool 界面简洁, 文本类型为纯文本格式。将文本导入后, 可以对其进行修改和分段, 添加修辞关系, 并对分段进行标注。RST Tool 将工具界面分为以下 4 个部分: 1. 文本界面: 在该页面导入语篇文本, 进行结构单位切分; 2. 文本结构关系界面: 可自定义、添加修辞关系, 并标记语篇单位之间的结构关系; 3. 结构关系编辑界面: 该页面可对修辞关系进行编辑并根据修辞关系自动生成修辞关系树图; 4. 数据统计界面: 根据分析得出简单的描述性统计。

(四) 研究步骤

首先, 为保证修辞关系标注结果的准确度, 本文标注者进行了一定的训练。第一阶段, 学习并熟悉修辞结构理论的原则和 RST Tool version 3.0 的操作。学习重点是将文本切分为基本语篇单元。第二阶段, 标注者开始练习语篇修辞关系标注, 对 Mann 所创立的 RST Web Site 中的文本进行独立标注, 并对标注结果进行对比, 其准确性高达 90%, 故修辞关系标注结果可信度较高。

其次, 在各年级 100 份语料中选择总分最高和

最低的 25%, 分别设为高、低水平组, 3 个年级共计 150 篇文本。对 150 篇文本进行预处理, 删除学生姓名、学校等信息, 仅保留标题与正文, 并校对语料中的标点符号, 以避免影响后续基于标点符号对基本语篇单位的切分工作。

再次, 以修辞结构理论为框架对语篇进行单元划分, 以句子为一级单元, 再逐一划分为分句。采用自上而下的方法将文本划分为若干基本语篇单位, 从宏观层面到微观层面展示整个结构并确定文本跨度以及单位之间的修辞关系。

最后, 统计出各组样本修辞关系的使用频数并根据所得数据采用 SPSS 22.0 进行独立样本 *t* 检验, 检验不同年级、不同水平组数据之间是否存在显著差异, 从而推断修辞关系与作文质量的相关性。

四、结果与讨论

(一) 修辞关系使用种类总体特征

如表 2 所示, 在修辞关系使用种类方面, 高一年级高、低水平组分别使用了 24、23 种修辞关系; 高二年级高、低水平组分别使用了 23、21 种修辞关系; 高三年级高、低水组分别使用了 24、21 种修辞关系。

表 2 各年级修辞关系种类统计

	高一		高二		高三	
	高水 平组	低水 平组	高水 平组	低水 平组	高水 平组	低水 平组
单核关系	19	18	19	17	19	16
多核心关系	5	5	4	4	5	5
总计	24	23	23	21	24	21

总体上, 各年级语篇修辞关系使用的种类总数几乎没有差别, 且三个年级中高、低水平组的多核心修辞关系所使用的种类都趋同。这说明研究中的学生对修辞关系的运用有很多共同之处。换言之, 他们的思维方法和逻辑模式在整体上是相似的, 才使语篇中使用的修辞关系种类近乎相同。3 个年级高水平组使用的修辞关系种类都比低水平组多, 差异仅在于单核关系的使用频数。随着年级的增长, 低水平组语篇中所使用的单核修辞关系逐步减少。进一步分析发现, 低水平组修辞关系的减少是由于语篇主题差异, 例如对照关系。以下选取高一某一

语篇进行说明。

篇位 1 (核心): The first and second groups think, “It is important to learn English.” They said, “Nowadays, English is the most useful language for communicating with the world, and it not only helps us make friends all over the world, but it also helps us a lot in our lives!”

篇位 2 (卫星): The third and fourth groups opposed, arguing, “English is not the only way to communicate, it is not important.”

篇位 3: In the end, the first and second groups won the final! What a debate worth watching! As for me, I’m in favor of “English is important”, how about you?

对照关系在高一低水平组中使用频数为 7 次,但在高二、高三语篇中却从未使用,这是因为高一作文题目要求学生介绍英语赛事。在对照关系中,核心结构段与卫星结构段是对立的内容。与卫星结构段相比,作者认为核心结构段的内容更重要。卫星结构段是作者不认同的论题。在以上语篇中,篇位 1 与篇位 2 的 4 组学生所辩论的内容及持有的观

点是对立的,并且第一组、第二组学生的观点(即核心结构段)更加重要,也是作者所赞同的观点,由此构成对照关系。而高二、高三的作文题目则要求学生帮朋友推荐带回国的礼物和汉语口语考试网站,语篇内容不会出现作者不认同的论题。这才造成对照关系使用频数的差异。

(二) 修辞关系使用频数总体特征

如表 3 所示,在使用频数方面,高一年级修辞关系总使用频数为 499 次,其中高水平组 303 次,低水平组 196 次;高二年级总使用频数为 536 次,其中高水平组 317 次,低水平组 219 次;高三年级修辞关系共使用 723 次,其中高水平组 458 次,低水平组 265 次。数据表明各年级高水平组修辞关系的总频数及单核、多核心关系的频数都远高于低水平组。修辞关系的层次越多,文本的语义关系越复杂^[26]。因此,各年级高水平组比低水平组的语篇结构更为复杂。然而,高一与高二修辞关系的使用频数相差不大,平均使用频数分别为 10 次、10.7 次,但到高三,学生语篇中修辞关系平均使用频数上升到 14.4 次。这说明,高三学生作文中的修辞关系使用得更加频繁,语篇结构也更加复杂。

表 3 各年级修辞关系使用频数

	高一		高二		高三	
	高水平组	低水平组	高水平组	低水平组	高水平组	低水平组
单核关系	201 (66%)	124 (63%)	220 (69%)	150 (68%)	326 (71%)	176 (66%)
多核心关系	102 (34%)	72 (37%)	97 (31%)	69 (32%)	132 (29%)	89 (34%)
总数	303	196	317	219	458	265
总数/平均数	499/10		536/10.7		723/14.4	

使用 SPSS 22.0 对各年级高、低水平组进行独立样本 *t* 检验并对高中三个年级进行单因素方差分析,旨在了解不同年级在修辞关系使用方面是否存在统计学意义上的显著差异,以及修辞关系与学生的作文质量之间是否存在关联。

如表 4、表 5 所示,其显著性为 0.000 ($p < 0.05$)。这表明各年级在修辞关系的使用频数方面存在统计学意义上的显著差异,而且修辞关系与学生作文质量之间呈现显著正相关,即使用的修辞关系频数越多,作文质量就越高,反之则较低。因此,在英语写作和英语学习中对修辞结构理论给予

足够的重视对教师和学习者都具有重要意义。

(三) 修辞关系分布对比

观察图 1 可见,线条走向基本一致,只有部分修辞关系的使用频数差异较大,即同样的修辞关系,高水平组比低水平组的使用频数更多。不同水平组语篇中修辞关系的频数差异表明,高水平组学生更善于使用不同的句子结构,并以更有逻辑和多样性的方式组织作文。三组样本里修辞关系频数之间最明显的差异在于阐述关系的使用,其次是连接关系、联结关系及环境关系。

表 4 各年级高、低水平组修辞关系独立样本 t 检验

		莱文方差等同性检验		平均值等同性 t 检验		
		F	显著性	t	自由度	显著性(双尾)
高一	假定等方差	0.357	0.553	-11.051	48	0.000
	不假定等方差			-11.051	44.990	0.000
高二	假定等方差	0.676	0.415	-13.067	48	0.000
	不假定等方差			-13.067	46.047	0.000
高三	假定等方差	6.193	0.016	-12.889	48	0.000
	不假定等方差			-12.889	42.203	0.000

表 5 各年级修辞关系单因素方差分析

	平方和	自由度	均方	F	显著性
组间	571.293	2	285.647	27.709	0.000
组内	1515.380	147	10.309		
总计	2086.673	149			

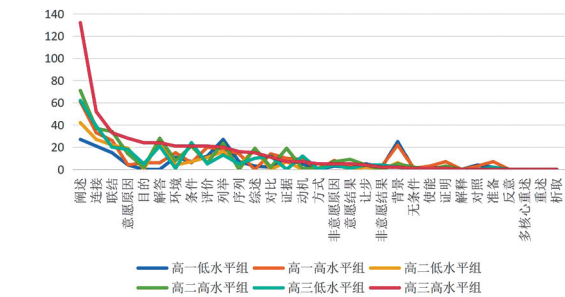


图 1 各年级高、低水平组修辞关系分布对比

修辞关系总体分布呈现两个特点：

第一，在各年级语篇中，高、低水平组所使用的修辞关系的类型大致相同，其中阐述、连接、联结、列举及解答关系的使用频数最多。个别修辞关系使用频数相近，如背景、解答关系。不少学者发现这两种关系通常作为顶层结构的修辞关系出现。语篇中的顶层关系是指 RST 图式中的最高层次关系。顶层关系通过连接由修辞关系构成的语篇的两个文本跨度，显示出语篇整体的宏观结构。为了解高中生语篇文本的宏观结构，我们对研究语料中的顶层修辞关系进行了统计，见表 6。

表 6 各年级高、低水平组中顶层修辞关系

	高一		高二		高三	
	高水 平组	低水 平组	高水 平组	低水 平组	高水 平组	低水 平组
背景	22	25	1			
动机	3				1	
解答			25	24	24	22
连接						3

表 6 显示，高一语篇中的顶层修辞关系共使用了 47 次背景关系，即大部分（94%）学生在文章开头对英文辩论赛进行背景介绍，为后续比赛细节的介绍进行铺垫。以下选取高一某一语篇进行说明。

篇位 1（核心）：Recently, our school’s Debate Society held a debate tournament and their topic was “The importance of learning English”.

篇位 2（卫星）：There were ten teams in each class. But after two weeks of competition, only two teams were left. The last team debated yesterday in the school library, and the winner was Class 8……

以上语篇中篇位 1 与篇位 2 构成背景关系。文章开头学生根据作文要求对英文辩论赛举办地点及主题进行介绍，篇位 2 对英文辩论赛的细节进行了阐述。以上语篇使用背景关系旨在使读者快速抓住文章主题以获得基础知识，从而引出篇位 2 的比赛细节及比赛意义。

在高二、高三语篇顶层修辞关系中分别使用了 49、46 次解答关系。在解答关系中，卫星结构段提出问题，核心结构段要为卫星结构段提供解决方案。解决方案和问题的范围十分广泛，包括问题、要求、愿望、目标等^[8]。

以上分析表明，在高中生英语书信文语篇中，背景关系和解决关系是最常使用的顶层关系，这两种关系的应用正好满足了考试中对写作任务的基本要求。这也与邓集薪^[27]、张义^[28]的研究结果一致，他们发现学生在写作过程中，作文主题和要求会影响语篇中使用的修辞关系，尤其是顶层修辞关系。

第二，修辞结构理论中 32 种修辞关系并未全部使用。在所有语料中，共出现了 27 种修辞关系，其中有 5 种修辞关系从未被使用，即解释、反意、

多核重述、重述及析取关系。5 种修辞关系的缺失源于两方面：一方面是高中生不熟悉这些关系的结构和逻辑，如解释、反意、析取关系；另一方面是由于高中生受到考试要求的制约没有机会使用，如重述、多核重述关系。

（四）主导修辞关系的使用

在高、低水平组中，一些修辞关系的出现频率比其他修辞关系要高得多。出现频率最高的前 6 种修辞关系被称为主导修辞关系，其使用频数总占比

均不低于 60%，见表 7。限于篇幅，高二、高三的统计表格略。

高一年级高、低水平组的主导修辞关系类别一致，但其使用频数和频率却不尽相同。阐述关系在高水平组中出现 61 次，使用频率排序第一，占修辞关系总数的 20%；但在低水平组中只出现 26 次，使用频率排序第二，只占修辞关系总数的 13%。两组语篇的主要差异在于主导修辞关系的使用频数。

表 7 高一年级高、低水平组中主导修辞关系使用的频数和频率

高水平组			低水平组		
主导关系	频数	百分比	主导关系	频数	百分比
阐述	61	20%	阐述	26	13%
连接	33	11%	连接	21	11%
联结	26	9%	联结	15	8%
背景	22	7%	背景	25	13%
评价	20	7%	评价	12	6%
列举	18	6%	列举	27	14%
总数	180	60%	总数	126	65%

注：高一年级英语语篇中，高水平组修辞关系总数为 303 次，低水平组修辞关系总数为 196 次。

高二年级的主导修辞关系为：阐述、解答、联结、连接、列举和意愿原因。其中 4 种阐述、解答、联结、连接为高、低水平组共有，但使用频数、占比及排序不同。阐述关系在两组语篇中排序均为第一，在高水平组中的使用频数为 71，占比 22%；在低水平组中使用 42 次，占比 14%。解答关系在两组语篇中的使用频数相近，但排序不同。其在低水平组中出现了 27 次，占比 14%，排序第二；在高水平组中出现 28 次，占比 9%，排序第四。连接关系在高、低水平组中分别使用了 37、27 次，占比为 12%、13%，尽管其占比差距较小，但次数相差 10 次。此外，列举关系、条件关系为高水平组语料中所独有的主导修辞关系，意愿关系、综述关系则为低水平组语料中独有。这是因为列举关系和条件关系很好地满足了写作的要求。高二作文的要求是：假定你是李华，你的留学生朋友 Emily 的父母即将结束在中国的旅行，打算带一些富有中国文化元素的礼物回国后送朋友，她发邮件向你咨询。内容包括：1. 推荐礼物；2. 说明理由。列举关系可用于推荐礼物，如例（1），而条

件关系则可用于说明理由，如例（2）。可见，高水平组使用列举关系和条件关系有助于他们完成试题规定的任务，覆盖内容要点。

例（1）Above all, were I you, I would go to the local markets and search for some traditional crafts, such as Chinaknots.

例（2）If you like to eat Chinese food, they also can bring some small snacks to you.

高三年级的主导修辞关系为阐述、联结、连接、意愿原因、解答、条件及目的关系，其中前 5 种为高、低水平组所共有，而条件和目的关系分别为高、低水平组所独有的主导修辞关系。阐述关系在高水平组出现了 132 次，占比 29%；低水平组中使用 62 次，占比 23%。尽管阐述关系在两组语篇中都位列第一，但是高水平组中的使用频数比低水平组中多了将近一倍。这是因为作为命题作文，应用文要求学生陈述和说明自己的观点并提出建议。高水平组学生在写作中更加注重描述详细的信息，为所提出的观点补充细节，所以其使用阐述关系的频率会比低水平组高。连接关系在高、低水平组中

也都位列第二,在高水平组中其使用频数为52次,占比11%;在低水平组中使用39次,占比15%。

综上,不同年级高、低水平组语篇中的主导修辞关系存在部分重合,但其使用频数、占比及排序却有不同,其中阐述关系的使用差异最为显著。各年级均使用的主导修辞关系为阐述、连接、联结关系。这三种修辞关系在一定程度上反映了语篇体裁对修辞关系使用的影响。王月旻、吴红云^[29]发现在高级英语学习者的议论文语篇中的主导修辞关系为阐述、证据和解答关系。而Zhang和Liu^[30]针对英语新闻语篇句间修辞关系得出的结论为阐述、评价、证据关系的使用频率最高。可见,不同的体裁、主题导致了作者修辞关系使用上的差异。

五、教学启示

修辞关系属于《新课标》中所述的“语篇中段与段的关系”,是语篇的宏观组织结构。《新课标》指出,“在作文中恰当地运用语篇知识来组织语篇结构,可使逻辑更加清晰,内容更有条理,整个语篇更加连贯”^{[1]27}。教师应注重修辞结构理论与写作教学的结合,这样不仅可以打破英语写作受制于语法、词法和句法的传统,且有助于教师更加关注学生写作的整体框架和语篇结构。教师不仅要关注应用文写作的微观层面,如形态、语法和句法,更要重视宏观层面,如顶层结构的学习。顶层结构的修辞关系在一定程度上反映了学生为实现写作目的所采取的方法和策略,这也应是写作训练的重点之一。在写作教学过程中,教师应引导学生尽可能地熟悉常用的修辞关系并通过适当的练习,实现从理解到应用的转变。例如,教师可以利用语料库中的优秀习作,要求学生识别每个语篇单位中的修辞关系,以此增强学生对修辞关系的理解和判断能力。之后,教师可以向学生展示各种主导修辞关系的句型特点并要求学生仿写,锻炼学生修辞关系的语言转化能力。最后,教师可以指导学生绘制书信文的修辞关系树形图,帮助学生了解此类语篇的宏观结构,提升他们在写作时的语篇结构意识。

修辞结构理论认为,篇章的语义复杂程度越高,修辞关系的层次就越多。本研究发现,在体裁相同的情况下,学生使用的修辞类型关系差异不大,但修辞关系使用频数与学生作文质量之间却显著相关,即使用的修辞关系数量越多,英语写作成绩越高,反之则较低。这可能是由于高水平学习者

表达的语义复杂程度更高的缘故。因此,教师应加强学生对应用文写作时使用的修辞关系及其特点的了解,从而优化英语写作教学材料。如利用本研究中对不同年级、不同水平组学生语篇中所使用的修辞关系总体特征、典型修辞关系示例及使用特征等来设计各类主题的书信类应用文样本大纲,并鼓励学生在写作中依照大纲,选择合适的修辞关系来组织语篇结构,从而达到提高写作质量的目的。

为帮助学生组织结构完整、逻辑严谨、主题鲜明的书信文,教师可以根据不同主题书信文写作的关键步骤指导学生进行引言、陈述观点、展开正文、总结全文等各部分的写作。具体而言,根据应用文主题,学生可在开头使用背景关系或准备关系等设置语境,通过主题型关系指出中心观点,引出话题以吸引读者进一步阅读主体部分,形成清晰、简洁、明确的主题陈述;在书信文主体部分呈现带有证据支持或附加细节的话题句,即使用呈现型修辞关系增强文章连贯性,或是通过并列关系、对比关系等从不同方面印证自己观点,并和其他事物进行对比;结论部分不应是简单的观点重述,而应该根据文本内容重新加以处理,使用综述关系或是评价关系等得出结论。此外,有学者发现学习者语篇中修辞关系的使用会受到母语修辞偏好的影响^[31],因此学生要尽量优化语篇结构,如避免过多使用连接关系等。

六、结束语

本研究基于修辞结构理论对高中生英语书信类应用文进行了分析,调查了高中不同年级、不同水平组使用修辞关系的总体特征及异同。研究发现:受到体裁和话题相似的影响,各年级使用的修辞关系种类基本相同,但高、低水平组在修辞关系的使用频数上却存在显著差异。这说明英语写作水平的高低确实会影响修辞关系的使用频数,但对修辞关系的使用类别影响不大,仅在阐述关系的使用上存在明显差异。各年级高、低水平组均使用的主导修辞关系为阐述关系、连接关系、联结关系。这在一定程度上归结于实现语篇功能的需要。本研究还存在一些不足。首先,英语应用文写作存在多种类型,本研究只调查了书信类,而书信类又有6大类,本研究语料的主题均为建议信。未来研究可以调查或对比其他类书信或应用文类型,借以考察应用文写作中的普遍性修辞特征和不同体裁间的修辞

差异。其次,本研究仅收集了X市高中生的作文语料,样本量不够大。未来研究可以扩大语料收集范围,建立大型应用文写作语料库,使分析的结果更加具有代表性。

[参考文献]

- [1] 教育部. 普通高中英语课程标准(2017年版2020年修订)[M]. 北京:人民教育出版社,2020.
- [2] 李世一. 高三学生英语书信写作中常见错误成因分析[D]. 石家庄:河北师范大学,2017.
- [3] 王蒙. 基于产出导向法的高中生英语应用文写作教学的行动研究[D]. 扬州:扬州大学,2023.
- [4] MANN W C, THOMPSON S A. Rhetorical Structure Theory: Toward a Functional Theory of Text Organization [J]. Text, 1988 (8): 243-281.
- [5] MANN W C, Matthiessen C M I M. Functions of Language in Two Frameworks [J]. Word, 1990 (3): 231-249.
- [6] 阎博,张义. 中国大学生和英美留学生同题英语作文的RST分析与比较[J]. 教育理论与实践,2015(18): 57-59.
- [7] 穆从军. 修辞结构理论视角下英汉学术论文摘要的修辞关系对比研究[J]. 现代外语,2016(1): 97-107.
- [8] MANN W C, THOMPSON S A. Rhetorical Structure Theory: A Framework for the Analysis of Texts [J]. Pragmatics, 1987 (1): 79-105.
- [9] TABOADA M, MANN W C. Applications of Rhetorical Structure Theory [J]. Discourse Studies, 2006, 8 (4): 567-588.
- [10] 刘东虹. 书面语篇中的抽象实体回指研究[M]. 武汉:华中师范大学出版社,2012: 115-117.
- [11] MANN W C. RST Web Site [EB/OL]. (2005-1-1) [2023-1-4]. <http://www.sfu.ca/rst/index.html>.
- [12] BENWELL B. The Organization of Knowledge in British University Tutorial Discourse: Issues, Pedagogic Discourse Strategies and Disciplinary Identity [J]. Pragmatics, 1999 (4): 535-565.
- [13] CUI S. A Comparison of English and Chinese Expository Rhetorical Structures [D]. Berkeley: University of California, 1986.
- [14] FOX B A. Discourse Structure and Anaphora in Written and Conversational English [M]. Cambridge: Cambridge University Press, 1987: 93.
- [15] BELL M A. Online Notes on the Structure of Argument Essays [EB/OL]. (2001-1-1) [2023-1-4]. [http://www.users.bigpond.com/m487396/Argument/essay notes. htm](http://www.users.bigpond.com/m487396/Argument/essay%20notes.htm).
- [16] 王伟. “修辞结构理论”评介(上)[J]. 国外语言学,1994(4): 8-13.
- [17] 王伟. “修辞结构理论”评介(下)[J]. 国外语言学,1995(2): 10-16.
- [18] 陈忠华,邱国旺. 修辞结构理论与修辞结构分析评介[J]. 外语研究,1997(3): 21-24,54.
- [19] 刘世铸,张征. 修辞结构理论与RST工具[J]. 外语电化教学,2003(4): 20-23.
- [20] 王伟,董冀平. 修辞结构理论与系统功能语言学——两种功能语言理论比较[J]. 山东外语教学,1995(2): 6-10.
- [21] 徐赳赳,WEBSTER J. 复句研究与修辞结构理论[J]. 外语教学与研究,1999(4): 16-22.
- [22] 陈莉萍. 修辞结构理论与句群研究[J]. 苏州大学学报(哲学社会科学版),2008(4): 118-121.
- [23] 王立非,邵寒. 中美银行英文年报语篇结构关系及传播策略个案分析[J]. 外语与外语教学,2019(4): 1-13,146.
- [24] 冯德正,张艳,王艳. 修辞结构理论在多模态语篇分析中的应用[J]. 当代修辞学,2016(5): 49-58.
- [25] 王水莲. 修辞结构理论与AND结构的语篇功能[J]. 外语与外语教学,2001(3): 7-10.
- [26] GIVON T. Topic Continuity in Discourse: An Introduction [C] //GIVON T. Topic Continuity in Discourse: a Quantitative Cross - Language Study. Amsterdam: John Benjamins, 1983: 1-42.
- [27] 邓集薪. 高中生英语作文的修辞结构研究[D]. 武汉:华中师范大学,2017.
- [28] 张义. 中国大学生和英美留学生同题英文作文的修辞结构分析与比较[D]. 杭州:浙江大学,2010.
- [29] 王月旻,吴红云. 中国高级英语学习者议论语篇修辞关系研究[J]. 现代外语,2018(2): 209-221.
- [30] ZHANG H, LIU H. Rhetorical Relations Revisited Across Distinct Levels of Discourse Unit Granularity [J]. Discourse Studies. 2016 (4): 454-472.
- [31] 肖忠华,曹雁. 中外作者科技论文英文摘要多维度语步对比研究[J]. 外语教学与研究,2014(2): 260-272.

(责任编辑:容媛媛)

A Study on the Rhetoric Relations in High School Students’
English Practical Writing – Take Practical Letters as an Example

FAN Bin¹, CHEN Li – jun²

- (1. School of Foreign Languages, Jimei University, Xiamen 361021, China;
- 2. Middle School of Wuyishan City, Wuyishan 354339, China)

Abstract: Based on the theory of Rhetorical Structure, this paper studies the use of rhetorical relations in essays with the help of RST, taking 300 practical writing texts of high school students’ English letters as corpus. The results show that there is no significant difference in the number of rhetorical relations used by high school students. In addition, there are significant differences in the frequency of rhetorical relations between the high and low level groups. There was little difference in the types of rhetorical relations used by the high and low level groups in each grade. The dominant rhetoric relationship of the high and low level groups in each grade has some overlap, but its frequency, proportion and order are vary. The dominant rhetorical relations used by all grades are the relation of e-laboration, connection and association. Based on the research findings, this study puts forward several suggestions for the teaching of English practical writing in senior high school.

Key words: english practical writing; rhetoric relations; high school students; letters



(上接第 45 页)

The Hidden Worries and Countermeasures of Ideological and Political
Education in Universities in the Era of Artificial Intelligence

WANG Yan – hong

- (Chengyi college, Jimei University , Xiamen 361021, China)

Abstract: The deep integration of ideological and political education with artificial intelligence is an inevitable requirement for achieving educational modernization. Under the background of the development of artificial intelligence, new opportunities and challenges have emerged in the ideological and political education work of universities in terms of educational concepts, methods, and technological applications. The deviation of values, weakening of emotional media, and slowing down of youth socialization are hidden concerns that cannot be ignored. Adhering to the integration of educational values and technological development, adhering to the connection of emotions and technological development, and paying attention to the improvement of youth socialization ability and the integration of technological development are the rational use of new technologies to explore the path of ideological and political education reform and development.

Key words: ideological and political education; artificial intelligence; potential risk; technological convergence